

新北市藝遊

新北市ニューアート新北市博物館と芸術文化情報

日文版

8

Aug. 2020

HELLO! MONSTERS

2020新北市兒童藝術節 怪獸訓練場



カバーストーリー

2020 新北市兒童藝術祭— 怪獸訓練場

来年の競技で優勝するため、今年の夏休み、怪獸が素晴らしいトレーナーとなります。「チャンピオントレーニング秘伝」に準じて5つの島を巡り、秘伝の中の神秘のマークを探してください。見事なパフォーマンスやアートインスタレーション、オンラインミニゲームなどのイベントもご用意。トレーニングの旅が展開されます。大人も子供も、怪獸と一緒にレベルアップ。

怪獸島Xがまもなく閉幕 玩美島も登場

怪獸島X(新北大都市公園)がいよいよ8月2日に閉幕します。8月1日には、「新北好『玩美』—子供アートフェスティバルシリーズイベント」を特別に計画。当日、万里中学校太鼓チーム、国立台湾戲曲学院特技団、YOYOと一緒に歌おうなどのパフォーマンスが催されます。また、「小さなポリス、小さな消防員」職業探訪、親子で楽しむ野球やサッカーなどのイベントも開催されます。8月2日は如果兒童劇団を招待し、大都会公園で閉幕公演を行います。子供たちに笑いが止まないひと時をお届けします。決してお見逃しなく。それでもまだ物足りないと思われる方は、ご心配なく。8月8日には玩美島(新北美術館×陶芸博物館展示エリア)が登場します。特別プログラム「小さな美術館学芸員任務」では、芸術体験チャレンジが企画されており、アーティストが子供たちに美術館の誕生を想像させて、一緒に美術館を造ります。その他、子供たちに大人気の「新北美術館ARTGOGO芸術モバイルバス」も、皆さんのご乗車をお待ちしております。



市民広場にレゴの世界登場 カラフルな恐龍が府中 を迷走

今年の新北子供フェスティバルのもう一つの目玉は、レゴのプレイアイランド(新北市民広場)です! アイランドには、レゴブロックで作られた乗車できる列車や台湾の有名建築物があります。更に、レゴロボットでテクノロジー、アート、インタラクティブ学習教育プログラミングの楽しさを体験することができます。このほか、レゴブロック製の大型機械式時計では、長針が12を指すとレゴロボットとレゴロボットアニマルのダンスが披露されます! 活あふれる夏に、恐竜たちがカラフルな衣装で府中商圏に出没。大人も子供もカラフルな恐竜と記念撮影することができます。また、金曜日から日曜日まで、フラッシュモブのストリートショーも多数開催されます。また、子供アートフェスティバルと提携しているお店へ足を運ぶことをお忘れなく。大人も子供も楽しめる素晴らしい各種特典が皆様をお待ちいたしております。

オンラインゲームで楽しく学ぶ 周辺イベント満載

今年初の試みとなるオンラインシリーズイベントは楽しい芸術鑑賞、街頭イベント鑑賞、史跡の紹介、自然観光スポット探索、敏捷性トレーニングなど異なった思考のものを組み合わせ、子供たちがゲームを通して芸術の知識を学べるよう、8つのオンラインミニチャレンジゲームが設計されています。子供アートフェスティバルのメインイベントのほかに、新北市鶯歌陶芸博物館の「夏の泥アートフェスティバル」、新北市立図書館の「新北を横断・現地を読む」、府中15の「子供映画祭」、新北市立黄金博物館の「基礎珪瑯パステル画体

験」など、文化局各館では周辺イベントが多数準備されています。イベントの詳細情報につきましては、各館のホームページをご確認ください。

家で楽しむ児童芸術祭 オンラインで賞品抽選

リアルイベントのほかに、新北市政府文化局では一般の方々に気軽に児童芸術祭を楽しんでもらうため、オンライン児童芸術祭を企画。オンライン児童芸術祭の4つのミニゲームには、4つの本物の島を内容に盛り込んでおり、リアルとバーチャルの融合により、児童芸術祭の体験をバージョンアップさせています。さらに、ゲームに参加すると、賞品としてSwitchが抽選で当たる特典も付いているので、どうぞお見逃しなく!



2020 新北市兒童藝術祭—怪獸訓練場

● 07/25 より 08/16 まで
● 新北大都会公園、新北市民広場、府中商圏、新北美・陶博館展示会場、オンラインシリーズイベント
☎ 02-2950-9750#106
🌐 www.newtaipei-summer.tw



2020 新北市国際金属工芸コンクール成果展

2020 新北市国際金属工芸コンクール成果展は、即日から11月1日まで、本館の錬金楼1階の特別展示室と金水特別展示室で開催。今回のコンテストでの宝石・ジュエリーグループと器物グループにおける受賞作品、合計24件点が展示されます。



会期 07/31より11/01まで
場所 新北市立黄金博物館

📍 新北市瑞芳区金光路8号
☎ 02-2496-2800
🕒 月曜~金曜 09:30-17:00、土曜~日曜 09:30-18:00 (第一月曜日休館)
🚇 台北—金瓜石: 台北 MRT「忠孝復興」駅2番出口前にて基隆客運(バス)1062系統に乗車→瑞芳、九份を経て終点「金瓜石」にて下車。



亜熱帯の花園—絵付け陶磁器展

絵付け陶磁器を通して、フォルモサ(台湾の別称)の貴重な風物を展示します。歴史の時を追いながら、珍しい動植物に表現されたこの時代の絵付け陶磁器の魅力を紹介いたします。



会期 即日より10/11まで
場所 新北市立鶯歌陶磁博物館

📍 新北市鶯歌区文化路200号
☎ 02-8677-2727
🕒 月曜~金曜 09:30-17:00、土曜~日曜 09:30-18:00 (第一月曜日休館)
🚇 鉄道→台湾鉄道の区間車に乗車して鶯歌駅にて下車。文化路出口から出て、徒歩約10分。



茶ポリフェノール・ラボ—全身で感じるお茶特別展

「五感でお茶を楽しむ」をテーマに、科学的な分析を通して、五感とお茶を味わう関係を明らかにします。また様々な体験学習も可能で、単に展示を見るだけでなく、五感を使ってお茶の楽しみ方を学ぶことができます。



会期 即日より11/08まで
場所 新北市坪林茶業博物館

📍 新北市坪林区水德里水鹭湫坑19-1号
☎ 02-2665-6035
🕒 月曜~金曜 09:00-17:00、土曜~日曜 09:00-17:30 (第一月曜日休館)
🚇 MRT→新店駅で下車し、923または緑12の新店客運バスに乗り換えて坪林中学駅で下車、徒歩約5分で到着します。



滬尾之役故事館(淡水の戦いストーリー館)

1884年、清仏戦争における滬尾の戦いの時期、淡水の外国商社はどのような様子だったのでしょうか?戦争を語る中で、淡水の開港時期における物産の輸出や外国商社が淡水で果たした役割について、リラックスした方式で皆様にご紹介いたします。



会期 即日より12/31まで
場所 ダグラス洋行

📍 新北市淡水区中正路316号
☎ 02-2629-9522
🕒 09:30-19:30 (第一月曜日休館)
🚇 MRT→淡水駅で下車後、857バスまたは紅26、836バスに乗り換え、「紅毛城」停留所で下車。逆の方向に歩いて約100メートル進むと到着します。



虹の誓約—タイヤル族の織物文化特別展

織物工芸は、タイヤル族の女性が民族の記憶やアイデンティティを伝承する文化的資産です。この展示会では、タイヤル族の地域分布、機織りの技術、織物の装飾から織物と日常生活の文化的意義が紹介され、タイヤル族の文化における命の意味を理解することができます。



会期 即日より 2021/01/03 まで
場所 新北市立十三行博物館

📍 新北市八里区博物館路 200 号
☎ 02-2619-1313
🕒 09:30-17:00 (第一月曜日休館)
🚶 淡水線「淡水駅」→渡し船→紅 13 番バス→十三行博物館、または、渡し船→紅 22 番バス、704 番バス→仁愛路口→徒歩 5 分→十三行博物館。



林本源園邸の案内イベント

国定古蹟である林本源園邸は、台湾でいちばん完全保存されている庭園建築です。その回廊、水辺の庵、楼閣などは、どれも当時の趣を現代に伝える重要文化財です。園内ではボランティアによるガイド解説が 1 日 4 回おこなわれ、休日は 5 回おこなわれます。日本語と英語のガイドも予約によってご利用いただけます。



会期 即日より
場所 国定古蹟林本源園邸

📍 新北市板橋区西門街 9 号
☎ 02-2965-3061#23
🕒 09:00-17:00 (第一月曜日休館)
🚶 MRT → 板南線 (青ライン) 「府中駅」で下車し、1 番出口から徒歩約 8 分。



火星の人類学者へ：2020 新北市国際現代アートテーマ展

国内外の現代アーティスト 15 名による非常にシンプルな日常のオブジェと現場に残された「インデックス」オブジェをオンラインで接続し、AR を体感。観察の慣性が覆され、火星人でさえも好奇心をかきたてられる現代アートになっています。



会期 08/04 より 09/28 まで
場所 新北市芸術文化センター

📍 新北市板橋区莊敬路 62 号
☎ 02-2253-4417
🕒 09:00-17:00 (第一月曜日休館)
🚶 MRT 板南線 (ブルーライン) で新埔駅へ。4 番出口を出て右折し、横断歩道を渡り文化路二段 182 巷まで直進し、右折。再び直進し約 3 分で到着。



新莊文化芸術センター 芸術文化を継承し伝える基地

赤レンガがメインの外観は、ライトシアンとライトグレーの石が組み合わされ、丸みがかったデザインになっています。空間は多機能で多元化した設計で、演芸ホール、芸術ホール、刊行物コーナー、閲覧コーナー、布袋劇博物館があります。芸術文化の領域を引き続き無限に拡張し続けていきます。



会期 即日より
場所 新莊文化芸術センター

📍 新北市新莊区中平路 133 号
☎ 02-2276-0182
🕒 月曜～金曜 09:00-21:00、土曜～日曜 09:00-17:30
🚶 MRT 「新莊」線に乗り、新莊駅で下車。1 号出口で 257 に乗り換え、「新莊普爾駅」で下車。



「眷村 (軍人の村) で一日聴くフォークソング」コレクション展

当展示会は「校園 45・光陰的故事 (学園 45・光陰の物語) 」と題し、眷村の雰囲気の色濃く残る空軍三重一村 20 号の建物で、フォークソングに関する文庫展が計画されています。45 周年を迎えるフォークソングの素晴らしい物語を一つずつ紹介し、皆さんとフォークソングの黄金時代を振り返ります。



会期 07/18 より 11/01 まで
場所 空軍三重一村

📍 新北市三重区正義南路 86 巷
☎ 02-2979-1815
🕒 10:00-18:00 (第一月曜日休館)
🚶 「中和新蘆線 - 蘆洲ライン」で「徐匯中学駅」または「三和中学駅」で 221、306 バスに乗り換え「正義南路底」へ。



華やかで精細な織物芸術

泰雅 (泰雅) 族は台湾原住民の中で最も機織りに長けた民族です。伝統的な衣服の多くがカラムシを主原料としており、更に色鮮やかな毛糸や貝殻装飾をあわせています。織物の衣服・飾りには、上着、胸当て、スカーフ、スカート、頭飾りなどがあり、且つ地区により色彩も異なります。



会期 即日より
場所 織物展示エリア

📍 新北市烏來區烏來里烏來街 12 号
☎ 02-2661-8162
🕒 月曜～金曜 09:30-17:00、土曜～日曜 09:30-18:00 (第一月曜日休館)
🚶 MRT 新店ラインで終点・新店駅へ。新店客運 849 号バスに乗り換えて烏來メインステーションで下車。



大師の目に映る世界—古典名画が動く特別展

ミラーは 19 世紀のフランス人画家で、主に農民の労働や田園生活を描いた作品を発表しました。本展ではコンテキスト配置、アニメーションによる投影、拡張現実技術などを組み合わせ、ミラーの絵画から、彼の土地に対する真実の情感を感じ取りください。



会期 即日より 08/15 まで
場所 府中 15

📍 新北市板橋区府中路 15 号
☎ 02-2968-3600#211
🕒 09:30-18:30 (第一月曜日休館)
🚶 MRT → 板南線に乗り、府中駅で下車。2 番出口を右へ進み、徒歩約 40m で到着。もしくは 1 番出口を右へ進み、道を渡って直進。約 3 分で到着。



かつての桃源郷—張婷雅版画個展

外界から切り放した自分の心情を理想的な山水画の風景に変え、内なる精神世界の理想を伝えます。山水画の「行ける、眺められる」を人工的なプロセスで「遊べる、住める」という生活の状態に変遷させ、喧騒から離れた趣を表現しています。



会期 08/18 より 08/30 まで
場所 435 芸術文化特区

📍 新北市板橋区中正路 435 号
☎ 02-2969-0366
🕒 月曜～金曜 09:00-17:00、土曜～日曜 09:00-18:00 (第一月曜日休館)
🚶 MRT → 板南線 (青ライン) 「板橋駅」で下車し、2 番出口から板橋バスステーションで 310、307、810、857、786 バスに乗り、「板橋中学、板橋 435 芸術文化特区」で下車。



客家文化の記憶— 15 周年、華やかさの再現展

新北市客家文化園區 15 周年の祭典に合わせ、これまで優秀な作品を展示してきた芸術家を招待し、展示会や一連のイベントを開催します。人々を魅了する客家文化の多様で豊かな意味合いを皆様にお伝えします。



会期 即日より 10/25 まで
場所 新北市客家文化園區

📍 新北市三峽区隆恩街 239 号
☎ 02-2672-9996
🕒 月曜～金曜 09:00-17:00、土曜～日曜 09:00-18:00 (第一月曜日休館)
🚶 板南線 (青ライン) 「永寧駅」→台北客運バス 917、981 三鶯線先導バス



おかえり、新北市美麗永安芸術文化センター!

1 か月間の改装を経て、新北市美麗永安芸術文化センターがリニューアルオープンしました。名前を芸術文化センターに改め、今後も素晴らしい展覧会を開催し、市民の皆様が芸術文化のレジャーに最適な場所を提供し続けます。



会期 即日より
場所 新北市美麗永安芸術文化センター

📍 新北市中和区中和路 390 号 2 階
☎ 02-2929-8830
🕒 11:00-19:00 (第一月曜日休館)
🚶 MRT オレンジラインで永安市場駅下車。

